

淡江大學 100 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	法國文學導讀	授課 教師	蔡淑玲 Tsai Shu-ling
	INTRODUCTION TO THE FRENCH LITERATURE		
開課系級	法文二P	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFFXB2P		
系所教育目標			
積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。			
系所核心能力			
<p>A. 具備法語聽、說、讀、寫、譯之基礎語言能力。</p> <p>B. 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。</p> <p>C. 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。</p> <p>D. 具備自行閱讀法語小說、戲劇、文學作品等其他課外讀物的能力。</p> <p>E. 具備使用工具書以便法語自學的能力。</p> <p>F. 具備資料蒐集、書面及口頭報告的能力。</p> <p>G. 具求知及好奇心理，認真學習的態度。</p>			
課程簡介	<p>本課程以雅克慎的溝通理論為參照，啟發學生文學閱讀的興趣與能力。以十九世紀法國作家波特萊爾的詩與左拉的小說為起點，討論六個溝通元素：作者、讀者、訊息、符碼、物質載體或管道、以及指涉條件等，如何影響溝通模式。透過「旅行」的概念培養文學賞析能力之餘，同時思考的問題是：文學教養，或更廣泛的人文素養，在今天大學教育與社會發展裡的重要性。</p>		
	<p>Based on the schema of communication according to R. Jakobson, this course is designed to initiate sensibility to the reading of literary texts. Taking as point of departure the poetry of Baudelaire and the novel of Zola (texts about “voyage” as theme), we will discuss how the six factors including author, reader, message, language codes, material channel and context or reference affect the mode of communication. The problematic to be formulated and discussed in the class will be centered around the “necessity” of literature (and importance of the Humanities in general) in our society today.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系所核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系所核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「系所核心能力」。單項教學目標若對應「系所核心能力」有多項時，則可填列多項「系所核心能力」(例如：「系所核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系所核心能力
1	1. 啟發閱讀興趣 2. 訓練閱讀方法 3. 培養賞析能力 4. 內化人文素養	1. motivating interest in literature 2. improving reading comprehension 3. cultivating ability of literary criticism and analysis 4. internalizing the appreciation of the humanities	A5	ABCDEFGH

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	1. 啟發閱讀興趣 2. 訓練閱讀方法 3. 培養賞析能力 4. 內化人文素養	課堂講授、分組討論	出席率、報告、討論

本課程之設計與教學已融入下列本校基本素養與核心能力

淡江大學基本素養與核心能力	內涵說明
◆ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◆ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◇ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◆ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◆ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◆ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◇ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◆ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	100/09/05~ 100/09/11	General question of literature	
2	100/09/12~ 100/09/18	Communication according to R. Jacobson	
3	100/09/19~ 100/09/25	l'auteur	prose: E. ZOLA
4	100/09/26~ 100/10/02	le destinataire	
5	100/10/03~ 100/10/09	le message	
6	100/10/10~ 100/10/16	le canal de communication	
7	100/10/17~ 100/10/23	le referent/contexte	
8	100/10/24~ 100/10/30	le code	
9	100/10/31~ 100/11/06	期中考試週	
10	100/11/07~ 100/11/13	La prose et la poesie	De Zola a Baudelaire
11	100/11/14~ 100/11/20	le bruit et l'exotique	
12	100/11/21~ 100/11/27	litterature et verite	

13	100/11/28~ 100/12/04	verite et realite	
14	100/12/05~ 100/12/11	forme et contenu	
15	100/12/12~ 100/12/18	l'enquete du lecteur	
16	100/12/19~ 100/12/25	lire et reecrire	
17	100/12/26~ 101/01/01	expose et discussion	
18	101/01/02~ 101/01/08	期末考試週	
修課應 注意事項	因課堂討論佔平時考成績 學生不能無故缺席		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	Questions generales de litterature		
參考書籍			
批改作業 篇數	1 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆平時考成績：40.0 % ◆期中考成績： % ◆期末考成績： % ◆作業成績： % ◆其他〈學期書寫報告〉：60.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 ※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。		